

Dodatok č. 2 k

ZMLUVE

*o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ktorá bola uzatvorená dňa 19. 6.2015
a zverejnená 6. 8. 2015*

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Ing. Olga Beláková** („audítora“)
Malinová 4154/42 PSČ: 955 01 Topoľčany
Licencia SKAU č. 247
IČO: 36105406
DIČ: 1032348548

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Šalgovce**
956 06 Šalgovce 26
Štatutárny orgán: p. **Tibor Púček** – starosta obce
IČO: 00311120
DIČ: 2021315604

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách v článkoch:

II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tohto dodatku:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítora, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej len „**zákon o audítora**“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2015.
- b) audit súladu výročnej správy za rok 2015 zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.
- c) overenie konsolidovanej účtovnej závierky obce Šalgovce zo stavenej k 31. 12. 2015 a overenie súladu konsolidovanej výročnej správy obce Šalgovce k 31.12.2015 s konsolidovanou účtovnou závierkou zostavenou k 31. 12. 2015.

Povinnosťou dodávateľa je podľa § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy aj overenie dodržiavania povinností podľa §10 ods.7 a 8, §16 ods.12, § 17 a § 19 ods.1 zákona o rozpočtových pravidlách.

III. Vykonalie predmetu Zmluvy:

Mení a doplňa sa bod 1 a 2:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30. 9. 2016. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15. 10. 2016. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20. 12. 2016.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle §20, ods. 7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z.z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. písm. a, b) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 15. 8. 2016 (písm. a) resp. do 25. 9. 2016 (plnenie uvedené v článku II písm. b).

Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20. 12. 2016.

Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. písm. c) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 30. 11. 2016.

Doplňa sa bod 6 o písmená C) a D) nasledovne:

- C) správa audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky
- D) dodatok k správe audítora z auditu súladu konsolidovanej výročnej správy

IV. Cena:

Doplňa sa bod 2 v znení:

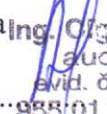
- a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a, b) a c) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:
- audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015, audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II., písm. b): 700,-€
 - audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015, audit súladu výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II., písm. c): 300,-€


Spolu celková cena za služby podľa článku II: 1 000,- €

Ostatné články a prílohy v tejto zmluve zostávajú nezmenené.

V Topoľčanoch dňa: 12. 5. 2016

V Šalgovciach dňa: 19. 5. 2016

Za Dodávateľa 
Ing. Oľga BELÁKOVÁ
auditor SKA
evíd. č. dekrétu 247
985/01 TOPOĽČANY
.....
Ing. Oľga Beláková
audítor č. licencie 247

Za Odberateľa 
.....
Tibor Púček
starosta obce